

III.

AZ EGYEDI KIADVÁNYOK BIBLIOGRÁFIÁJA

1. **Szerbhorvát — magyar szótár: Első kötet : A — M = Srpskohrvatsko — mađarski rečnik : Prva knjiga: A — M / Főszerkesztő: Kovács Kálmán ; Szerkesztők: Kovács Kálmán, Sörös Dávid. — Újvidék : Kiadja a Tartományi Tankönyvkiadó Intézet, 1968. (Subotica : Minerva nyomdájában; 1968 decemberében). — 921 l. + 1 melléklet; 24 cm**
Készítette az Újvidéki Bölcsészeti Kar Magyar Tanszékének Szótár-bizottsága. — A fedőlapot Baráth Ferenc tervezte
Vászonkötés
2. **A Szabadkai Népszínház magyar társulata 1945 — 1970: Műsor és bibliográfia / Szerkesztették: Gerold László, Pastyik László. — Újvidék : [Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával], 1970 november. (Újvidék : Forum nyomdájában, 1970). — 128 l. : 15 fényképfelvétel; 24 cm. — (A Hungarológiai Intézet bibliográfiai füzetei ; 3.)**
A Hungarológiai Intézet Tudományos Közleményei 4. számának melléklete. — Az anyaggyűjtés munkájában közreműködtek: Dudás Károly, Garai László, Gergely Orsolya, Morvay László, Varnyú Ilona. — A Szabadkai Népszínház fennállásának 25. évfordulójára készítette a Hungarológiai Intézet
Kartonkötés
3. **A jugoszláviai magyar folyóiratok és lapok 1968. évi magyar irodalomtörténeti repertórium / Pastyik László. — Újvidék : [Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával], 1970 március. (Újvidék : Forum nyomdájában, 1970). — 31 l.; 24 cm. — (A Hungarológiai Intézet bibliográfiai füzetei ; 1.) A Hungarológiai Intézet Tudományos Közleményei 2. számának melléklete**
Tartalma: A jugoszláviai magyar periodika anyaga.
Kartonkötés
4. **A jugoszláviai magyar folyóiratok és lapok 1969. évi magyar irodalomtörténeti repertórium / Pastyik László. — Újvidék : [Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával], 1970 július. (Újvidék : Forum nyomdájában, 1970). — 31 l.; 24 cm. — (A Hungarológiai Intézet bibliográfiai füzetei ; 2.) A Hungarológiai Intézet Tudományos Közleményei 3. számának melléklete**
Kartonkötés
5. **Tipológiai vizsgálatok / Dezső László. — Újvidék : Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Közösség támogatásával, 1971. (Újvidék : Forum nyomdájában; 1972). — 96 l.; 24 cm. — (A Hungarológiai Intézet nyelvészeti füzetei ; I. — Szerbhorvát — magyar kontrasztív nyelvtan ; 1. szám)**
Kartonkötés
6. **Tipološka razmatranja / Laslo Deže. — Novi Sad : Izdaje Instituta za hungarologiju uz pomoć Pokrajinske zajednice za naučni, rad, 1971. (Novi Sad : NIP Forum, 1972). — 108 l.; 24 cm. — (Lingvistički radovi Instituta za hungarologiju ; I. — Kontrastivna gramatika srpskohrvatskog i mađarskog jezika ; broj 1.) Magyar nyelvű változat: Tipológiai vizsgálatok**
Kartonkötés
7. **Szerbhorvát — magyar szótár: Második kötet : N — R = Srpsko-**

- hrvatsko — mađarski rečnik : Knjiga druga : N — R / Főszerkesztő Kovács Kálmán ; Szerkesztők : Kovács József, Kovács Kálmán, Sörös Dávid. — Újvidék : Kiadja a Tartományi Tankönyvkiadó Intézet, 1971. (Szabadka : Minerva, 1971). — 967 l. + 1 melléklet; 24 cm**
Készítette a Hungarológiai Intézet Szótárszerkesztősége. — A fedőlapot Baráth Ferenc tervezte Vásznonkötés
8. **A jugoszláviai magyar irodalom 1970. évi bibliográfiája / Pastyik László. — Újvidék : [Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával], 1971 december. (Újvidék : Forum nyomdájában, 1972). — 42 [4] l.; 24 cm. — (A Hungarológiai Intézet bibliográfiai füzetei; 4.)**
A Hungarológiai Intézet Tudományos Közleményei 9. számának melléklete
Tartalma: E számtól kezdve a jugoszláviai magyar irodalom könyvszerkezete és a periodikák anyaga.
Kartonkötés
9. **A vajdasági magyar diáknyelv / Matijevics Lajos. — Újvidék : Kiadja az Újvidéki Egyetem Bölcsészettudományi Karának Magyar Nyelvi és Irodalmi Tanszéke a Tartományi Tudományügyi Alap anyagi támogatásával, 1972. (Újvidék : Forum nyomdájában, 1972). — 265 l.; 23 cm. — (A Magyar Tanszék kiadványai ; Értekezések; 1.)**
10. **A főnévi csoport alapkérdései / Mikes Melánia, Dezső László, Vuković Gordana. — Újvidék : Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Közösség támogatásával, 1972. (Újvidék : Forum nyomdájában, 1972). — 116 [1] l.; 24 cm. — (A Hungarológiai Intézet nyelvészeti füzetei ; II. — Szerbhorvát — magyar kontrasztív nyelvtan; 2. szám)**
Kartonkötés
11. **Osnovna pitanja nominalne sintagme / Melanija Mikeš, Laslo Deže. Gordana Vuković. — Novi Sad : Izdaje Institut za hungarologiju uz pomoć Pokrajinske zajednice za naučni rad, 1972. (Novi Sad : Nip Forum, 1972). — 119 l.; 24 cm. — (Lingvistički radovi Instituta za hungarologiju ; II. — Kontrastivna gramatika srpsko-hrvatskog i mađarskog jezika ; broj 2.)**
Magyar nyelvű változata: A főnévi csoport alapkérdései.
Kartonkötés
12. **Bánát magyar nyelvű polgári társadalomtudománya a századforduló idején 1880 — 1918 / [Lóbl Árpád] Lórinč Péter. — Újvidék : Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Közösség és Zrenjanin város támogatásával, 1973. (Újvidék : Forum nyomdája). — 263 l., [1] tábla a szerző arcképével; 24 cm**
Tartalma: Lapok és társulatok; Szociográfiai viszonyok; Vizsgálati módszerek; Nemzet, faj, vallás; Agrárpolitika; A nő helyzete; Alkotómunka és társadalom.
Vásznonkötés
13. **A jelzős főnévi csoport / Mikes Melánia, Desző László, Matijevics Lajos. — Újvidék : Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Közösség támogatásával, 1973. (Újvidék : Forum nyomdájában, 1974). — 93 [1] l.; 24 cm. (A Hungarológiai Intézet nyelvészeti füzetei ; III. Szerbhorvát — magyar kontrasztív nyelvtan ; 3. szám)**
Kartonkötés
14. **Pitanja ekvivalencije nominalnih sintagmi / Melanija Mikeš, Deže Laslo, Lajoš Matijević. — Novi Sad : Izdaje Institut za hungarologiju uz pomoć Pokrajinske zajednice za naučni rad, 1973. (Novi Sad : Nip Forum, 1974). — 89 l.; 24 cm. — (Lingvistički radovi Instituta za hungarologiju ; III. — Kontrastivna gramatika srpsko-hrvatskog i mađarskog jezika ; broj 3.)**
Magyar nyelvű változata: A jelzős főnévi csoport.
Kartonkötés
15. **A jugoszláviai magyar irodalom 1971. évi bibliográfiája / Pastyik László. — Újvidék : Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1974. (Újvidék : Forum nyomdájában, 1975). — 53 [4] l.; 24 cm.**

- (A Hungarológiai Intézet bibliográfiai füzetei; 5.)
Kartonkötés
16. **A jugoszláviai magyar irodalom 1972. évi bibliográfiája** / Pastyik László. — Újvidék; Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1974. (Újvidék: Forum nyomdájában, 1975. szeptember 30.). — 64 [4] l.; 24 cm. — (A Hungarológiai Intézet bibliográfiai füzetei; 6.)
Kartonkötés
17. **Három tudós tanár** / Dér Zoltán. Újvidék: Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1975. (Szabadka: Minerva nyomdájában, 1975-ben). — 205 l.; 24 cm
Tartalma: Iványi István, Toncs Gusztáv, Loósz István élete
Kartonkötés
18. **A zombori magyar színművészet története és repertórium 1825 — 1918** / Káich Katalin. — Újvidék: Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1975. (Újvidék: Forum nyomdájában; 1975. október 25-én). — 129 l., 16 fényképfelvétel; 24 cm
Tartalma: Rövid történeti áttekintés; Az előadott színpadi művek repertórium 1882 — 1918; Vendégszereplő társulatok névjegyzéke; Dokumentumok 1841-, 1879-, 1910-ből
Kartonkötés
19. **Gombosi népballadák** / Kovács Ilona, Matijevics Lajos. — Újvidék: Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1975. (Újvidék: Forum nyomdájában, 1975. július 1-én). — 81 l.; 1 fénykép; 24 cm
A dallamok jelölésével
Tartalma: Általános vonatkozások; Klasszikus balladák; Műballadák
Kartonkötés
20. **Szerbhorvát — magyar szótár: Harmadik kötet: S — ZS = Srpskohrvatsko — mađarski rečnik: Knjiga treća: S — Ž** / Főszerkesztő: Kovács Kálmán; Szerkesztő: Sörös Dávid. — Újvidék: Kiadja a Tartományi Tankönyvkiadó Intézet, 1975. (Szabadka: Minerva nyomdájában, 1975. februárjában). — 862 l.+ 1 melléklet; 24 cm
Készítette a Hungarológiai Intézet Szótárszerkesztősége. — A fedőlapot Baráth Ferenc tervezte
Vászonkötés
21. **A jugoszláviai magyar irodalom 1973. évi bibliográfiája** / Pastyik László. — Újvidék: Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1975. (Újvidék: Forum nyomdájában 1976. február 27.). — 52 [4] l.; 24 cm. — (A Hungarológiai Intézet bibliográfiai füzetei; 7.)
Kartonkötés
22. **A jugoszláviai magyar irodalom 1974. évi bibliográfiája** / Pastyik László. — Újvidék: Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1975. (Újvidék: Forum nyomdájában, 1976. szeptember 30.). — 57 [5] l.; 24 cm. — (A Hungarológiai Intézet bibliográfiai füzetei; 8.)
Kartonkötés
23. **Bácsotolya és környéke földrajzi neveinek adattára** / Penavin Olga, Matijevics Lajos, Mirnics Júlia. — Újvidék: Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1975. (Szabadka: Minerva nyomdájában, 1975-ben). — 247 l., 2 térkép; 24 cm. — (Vajdaság helységeinek földrajzi nevei; 1.)
Kartonkötés
24. **A pacséri földművelés és állattartás szótára** / Pénovácz Antal. — Újvidék: Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1975. (Szabadka: Minerva nyomdájában, 1975-ben). — 172 l.: fénykép illusztrációkkal; 24 cm
Kartonkötés
25. **Kálmány Lajos nyomában** / Tóth Ferenc. — Újvidék: Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1975.

- (Szabadka : Minerva nyomdájában, 1975-ben). — 301 l., 1 fénykép ; 24 cm
- A balladákat gyűjtötte Katona Imre és Tóth Ferenc. — A dallamokat lejegyezte és bevezetővel ellátta Székely Mária
- Tartalma : Észak-bánáti balladák továbbélésének vizsgálata; Régi stílusú balladák; Új stílusú balladák; Kották
- Kartonkötés
26. **A hely- és időhatározós szerkezetek** / Vajda József. — Újvidék : Kiadja a Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Közösség támogatásával, 1975. (Újvidék : Forum nyomdájában, 1976. április 30-án). — 99. l.; 24 cm. — (A Hungarológiai Intézet nyelvészeti füzetei ; IV. — Szerbhorvát — magyar kontrasztív nyelvtan ; 4. szám)
- Kartonkötés
27. **A Híd repertórium**a (1934 — 1941) / Pató Imre. — Újvidék : Kiadja a Hungarológiai Intézet ; a Forum Könyvkiadó ; a Híd, a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1976. (Újvidék : Forum nyomdája). — 270 l.; 20 cm
- Tartalma : Repertórium; Életrajzi jegyzetek a **Híd** hazai munkatársairól
- Félvászon
28. **Kórógyi (szlavóniai) népballadák, balladás történetek, balladás dalok** / Penavin Olga. — Újvidék : Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1976. (Szabadka : Minerva nyomdája). — 96 l., 34 fénykép ; 24 cm
- A dallamok jelölésével
- Tartalma: Általános vonatkozások; Klasszikus balladák; Új balladák; Betyárballadák; Balladás történetek; Helyi történetek; Összegezés; Adatközlők jegyzéke
- Kartonkötés
29. **Szabadka és környéke földrajzi neveinek adattára** / Penavin Olga, Matijevics Lajos. — Újvidék : Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1976. (Szabadka : Minerva nyomdája, 1977-ben). — 331 l., 2 térkép ; 24 cm. — (Vajdaság helységeinek földrajzi nevei ; 2.)
- Kartonkötés
30. **Padežne mesne i vremenske konstrukcije** / Jožef Vajda. — Novi Sad : Izdaje Institut za hungarologiju uz pomoć SIZ za naučni rad Vojvodine, 1976. (Novi Sad : Nip Forum, 31. avgusta 1977.). — 83 [1] l.; 24 cm. — (Lingvistički radovi Instituta za hungarologiju; IV. — Kontrastivna gramatika srpskohrvatskog i mađarskog jezika ; broj 4. Magyar nyelvű változata: A hely- és időhatározós szerkezetek
- Kartonkötés
31. **Kishegyes és környéke földrajzi neveinek adattára** / Matijevics Lajos. — Újvidék : Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1977. (Szabadka : Minerva nyomdája, 1977-ben). — 126 l., 2 térkép ; 24 cm. — (Vajdaság helységeinek földrajzi nevei ; 3.)
- Kartonkötés
32. **A jugoszláviai magyar irodalom 1975. évi bibliográfiája** / Pastyik László. — Újvidék : Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1977. (Újvidék : Forum nyomdája, 1978. február 20.). — 61 [4] l.; 24 cm. (Bibliográfiai füzetek, 9.)
- Kartonkötés
33. **A Pleitz-ház tudományos kiadói tevékenysége a bánáti román / [Lóbl Árpád] Lőrinc Péter.** — Újvidék : Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1978. (Szabadka : Minerva nyomdája, 1979-ben). — 201 l.; 24 cm
- Tartalma: Bánáti magánkönyvtárak; Tudóscsoportok; Szentkláray Jenő; A Történelmi-, Nép- és Földrajzi könyvtár; A világtörténelem; A balkáni népek története; Magyar történelem
- Kartonkötés

34. **A jugoszláviai magyar irodalom 1976. évi bibliográfiája** / Pastyik László. — Újvidék : Kiadja a [Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete] Hungarológiai Intézet a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1978. (Újvidék : Forum nyomdájában, 1979. április 27-én). — 65 [4] l.; 24 cm. — (Bibliográfiai füzetek ; 10.)
Kartonkötés
35. **Szlavóniai (kórogyi) szótár** : [3. kötet] : R — ZS / Penavin Olga — Újvidék : Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete ; a Forum Lap- és Könyvkiadó Vállalat a Vajdasági SZAT Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség anyagi támogatásával, 1978. (Budapest : Akadémiai Nyomda). — 248 l., 38 fénykép : ill ; 20 cm
Garay Ákos felvételei
Kartonkötés
36. **A jugoszláviai székelytelepek nyelvatlasza** / Penavin Olga, Matijevics Lajos. — Újvidék : Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1978. (Szabadka : Birografika nyomdája, 1978-ban). — 323 [4] l.: térkép ill ; 24 cm
Kartonkötés
37. **Sinkó Ervin a horvát irodalomban: Bibliográfiai tájékoztató 1945 — 1959** / Bosnyák István. — Újvidék : Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1979. (Újvidék : Forum nyomdájában, 1980. május 26-án). — 38 l.; 24 cm. — (Írói Bibliográfiák ; 1.)
Kartonkötés
38. **Szabad liceumok Bácskában és Bánátban** / Káich Katalin. — Újvidék : Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete Tmasz a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1979. (Újvidék : Forum nyomdájában, 1980. december 26-án). — 130 l.; 24 cm
- A szabadkai, zombori és nagybecskereki [zrenjanini] liceumi előadások repertóriumával
Kartonkötés
39. **Az igevezetők** / Mikes Melánia, Junger Ferenc. — Újvidék : Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Érdekközösség támogatásával, 1979. (Szabadka : Minerva nyomdájában, 1979-ben). — 91 l.; 24 cm. — (A Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete; Bölcsészettudományi Kar; Nyelvészeti füzetek ; V. — Szerbhorvát — magyar kontrasztív nyelvtan ; 5. szám)
Kartonkötés
40. **Rekcijski odnosi u glagolskoj sintagmi** / Melanija Mikeš, Ferenc Junger. — Novi Sad : Izdaje Institut za mađarski jezik, književnost i hungarološka istraživanja uz pomoć SIZ za naučni rad Vojvodine, 1979. (Subotica : Minerva; 1979). — 93 l.; 24 cm. — (Lingvistički radovi Instituta za mađarski jezik, književnost i hungarološka istraživanja Filozofskog Fakulteta u Novom Sadu ; V. — Konstruktivna gramatika srpskohrvatskog i mađarskog jezika ; broj 5.)
Magyar nyelvű változata: Az igevezetők
Kartonkötés
41. **A jugoszláviai magyar irodalom 1977. évi bibliográfiája** / Pastyik László. — Újvidék : Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1979. (Újvidék : Forum nyomdájában, 1980. április 16-án). — 59 [4] l.; 24 cm. — Bibliográfiai füzetek ; 11.)
Kartonkötés
42. **Ada és környéke földrajzi neveinek adattára** / Penavin Olga, Matijevics Lajos. — Újvidék : Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Önigazgatási Érdekközösség támogatásával, 1979. (Szabadka : Minerva nyomdája). — 167 l., 2 térkép ; 24. cm. — (Vajdaság helységeinek földrajzi nevei ; 4.)
Kartonkötés

43. **Czóbel Minka** / Danyi Magdolna. — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete Tmasz a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1980. (Újvidék: Forum nyomdájában, 1981. március). — 83 l.; 24 cm. — (Irodalomtudományi Dolgozatok; 1.)
Különnyomat a Tanulmányok/Studije 1979-8. 12-13. füzetéből
Kartonkötés
44. **Versek** / József Attila; [Stern Emil válogatása]. — Szubotica: Híd (Subotica: Grafički i kliše zavod Braća Fišer), 1940. — 31 l.; 16 cm. — (Híd Könyvtár; 10. szám)
Hasonmás kiadás
A költő születésének 75. évfordulója alkalmából
Felelős szerkesztő: dr. Bányai János és dr. Bori Imre
A Híd valamint a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete közös kiadványa (Készült a Forum Lap- és Könyvkiadó nyomdájában, 1980)
Kartonkötés
45. **Bács-Bodrog vármegye Történelmi Társulata (1883 — 1918)** / Káich Katalin. — Újvidék: Kiadja a Forum Könyvkiadó; a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1980. (Szabadka: Minerva nyomdája). — 145 l.; 19 cm
Kartonkötés
46. **Székely szójegyzék** / Penavin Olga, Matijevics Lajos. — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1980. (Szabadka: Birografika nyomdája, 1980-ban). — 91 l., 4 fénykép; 24 cm
Kartonkötés
47. **Zenta és környéke földrajzi neveinek adattára** / Penavin Olga, Matijevics Lajos. — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1980. (Szabadka: Birografika nyomdája). — 125 [1] l.; 24 cm. — (Vajdaság helységeinek földrajzi nevei; 5.)
Kartonkötés
48. **Kázmér Ernő szellemi arca** / Vajda Gábor. — Újvidék: Kiadja a Forum Könyvkiadó; a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1980. (Újvidék: Forum nyomdájában; 1980-ban). — 238 [3] l.; 17 cm
Kartonkötés
49. **Topolya népszokásai** / Borús Rózsa. — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1981. (Szabadka: Birografika nyomdája). — 186 l.; 24 cm
Mellékletként 14 fényképfelvétel
Tartalma: Az esztendő néprajza; Vizkeresztől húsvétig; Tavasz szelek; Fagyosszentektől Mártónig; Tél; Jeles napok; Betlehemezés; A családi élet
Kartonkötés
50. **A nagycsaládszervezet Szlavóniában (Körögyon)** / Penavin Olga. — Újvidék: Kiadja a Forum Könyvkiadó; a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1981. (Újvidék: Forum nyomdájában, 1981). — 224 l., 32 l. fényképfelvétel; 20 cm
Félvászonkötés
51. **Szenttamás földrajzi neveinek adattára** / Penavin Olga, Matijevics Lajos. — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1981. (Szabadka: Birografika nyomdájában). — 80 l., 1 térkép; 24 cm. — (Vajdaság helységeinek földrajzi nevei; 6.)
Kartonkötés
52. **Topolya és környéke népballadái** / Tóth Ferenc. — Újvidék: Kiadja a Forum Könyvkiadó; a Ma-

- gyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség; a Topolyai Községi Művelődésügyi Érdekközösség támogatásával, 1981. (Újvidék: Forum nyomdája). — 180 [2] l.; 24 cm
Jegyzet a kiadásról / Jung Károly. — A dallamok jelölésével
Tartalma: Régi stílusú népbaladák; Új stílusú népbaladák; Jegyzék a dallamokhoz
Kartonkötés
53. **A magyar mint a társadalmi környezet nyelve tanításának módszertana: Tankönyvpótló jegyzet / Horváth Mátyás.** — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Vajdaság SZAT Felsőoktatási Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1982. (Újvidék: MTK Nyomdaipari Társultmunka Alapszervezet nyomdája /. — 202 l.; 24 cm
Tartalma: Metodológia; Kapcsolat más tudományokkal; Az idegen nyelvek tanításának történeti fejlődése; A magyar tanítás tárgya és feladatai
Kartonkötés
54. **Gombos és Dorozslo népzeneje / Kiss Lajos.** — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi-, ill. Művelődési Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1982. (Szabadka: Birografika nyomdája). — 324 l.; 24 cm. — (A jugoszláviai magyar népzene tára; I.)
Előszó / Bori Imre. — A dallamok jelölésével
Tartalma: Zenei jegyek magyarázata; A dallamok rendje; A népzene régi rétegeinek dallamai; Új rétegeinek dallamai; Más szerkezetű dallamok; A népszokások dallamai
Kartonkötés
55. **Szórendi kérdések / Mikes Melánia, Keck Balázs, Babić, Sava** — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Érdekközösség támogatásával, 1982. (Szabadka: Birografika nyomdája). — 76 l.; 24 cm. — (A Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete; Nyelvészeti füzetek; VI. — Szerbhorvát — magyar kontrasztív nyelvtan; 6. szám)
Kartonkötés
56. **Kanizsa és környéke földrajzi neveinek adattára I. / Papp György.** — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség; a Kanizsai Oktatási-Művelődési Érdekközösség támogatásával, 1982. (Szabadka: Birografika nyomdájában, 1982-ben). — 142 l., 2 térkép; 24 cm. — (Vajdaság helyiségeinek földrajzi nevei; 8.) Mellékletként a Kanizsa község településeinek népességi adatai az 1982. évi összeírás alapján
Kartonkötés
57. **A jugoszláviai magyar irodalom 1978. évi bibliográfiája / Pastyik László.** — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1982. (Szabadka: Birografika nyomdájában, 1983). — 70 l.; 23 cm. — (Bibliográfiai füzetek; 12.)
Kartonkötés
58. **Temerin és környéke földrajzi neveinek adattára / Penavin Olga, Matijevics Lajos.** — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1982. (Szabadka: Birografika nyomdájában, 1982). — 107 l.; 2 térkép; 24 cm. — (Vajdaság helyiségeinek földrajzi nevei; 7.)
Kartonkötés
59. **A szerbhorvát népköltészet a XIX. századi magyar irodalom tükrében / Veselinović Šulc Magdolna.** — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Öngazgatási Érdekközösség támogatásával, 1982. (Szabadka: Birografika nyomdája). — 155 l.;

24 cm. — (Értekezések, monográfiák; 5.)

Tartalma: Ács Károly, Arany János, Asbóth János, Bajza József, Dömötör Pál, Erdélyi János, Erdődi Béla, Kazinczy Ferenc, Kondor Lajos, Kölcsény Ferenc, Margalits Ede, Radics György, Strauss Adolf, Szász Károly, Székács József, Toldy Ferenc, Urházy György, Vitkovics Mihály, Vörösmarty Mihály
Kartonkötés

60. **Délszláv — magyar irodalmi kapcsolatok I.** / Válogatta: Veselinović Šulc Magdolna. — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Önigazgatói Érdekközösség támogatásával, 1982. (Szabadka: Birografika nyomdájában, 1982) — 341 l.; 26 cm. — (Értekezések, monográfiák; 2.)

Tartalma: I. Kelet-közép-európai és délszláv — magyar távlatok / Angyal Endre, Barbarič, Stefan; Bori Imre, Fried István, Novak, Vilko; Szeli István, Sziklay László és Varjas Béla tanulmányai

II. XVI. századi magyar — szerbhorvát kontaktusok / Novalić, Đuro és Vujicsics D. Sztoján tanulmányai

III. Kulturális és irodalmi közeledés a XVIII. században / Čurčić, Lazar; Veselinović, Ivanka; Zličić, Darinka tanulmányai

IV. A XIX. század kapcsolattörténeti hagyatékából / Fried István, Milinčević, Vaso; Pogačnik, Jože; Póth István, Veselinović Šulc Magdolna, Živančević Milorad tanulmányai

V. Vitkovics Mihály szerepe a magyar — szerbhorvát kölcsönösségben / Bori Imre, Fried István, Pavić, Milorad; Póth István, Sziklay László, Veselinović Šulc Magdolna tanulmányai

VI. Művelődéstörténeti és irodalmi kapcsolatok a XIX. század végén és a XX. század első felében / Barbarič, Stefan; Káich Katalin, Kemény G. Gábor, Lőkös István, Póth István, Szeli

István, Udovički, Ivanka tanulmányai

VII. Interetnikus kapcsolatok a folklórban és népköltészetben / Čurčić, Lazar; Dávid András, Delorko, Olinko; Kiss Mária. Kovaček, Božidar; Nedić, Vladan tanulmányai
Kartonkötés

61. **Mađarski jezik: I deo** / Mr Ferenc Bagi. — Novi Sad: Izdaje Institut za mađarski jezik, književnost i hungarološka istraživanja uz finansijsku pomoć Samoupravne interesne zajednice višeg i visokog obrazovanja SAP Vojvodine, 1983. [Novi Sad: MTK Nyomdaipari Társulmunka Alapszervezet nyomdája]. 137 l.; 24 cm. — (Univerziteti udžbenici; 1. = Egyetemi jegyzetek; 1.) Magyar nyelvű címe: Magyar nyelv jegyzet, I. rész

Borítékcím: Mađarski jezik: skripta: I i II deo

Tartalma: A birtokos személyragozás; A kijelentő mód múlt ideje; Alanyi ragozás; A változó tövű igék egy csoportja; A segédigék múlt ideje; A birtokos névmás, egyes szám; A birtokos névmás többes száma; A feltételes mód múlt ideje; A főnévi igenév személyragozása; A kijelentő mód; Jövő idő; Az -ik kiemelő jel; A jeles és személyragos névszói alakok táblázatos áttekintése; A névszói viszonyragozás táblázatos áttekintése; Szóalkotás; Összetett szavak; A szóképzés képzőkkel; Igékhez járó igéképzők; Névszókhoz járó igéképzők; Igékhez járó névszóképzők; A névszókhoz járó névszóképzők; Gyakorlatok; Szavak
Kartonkötés

62. **Jugoszláviai magyar folklór** / Válogatta, szerkesztette, az utószót írta és az irodalomjegyzéket összeállította Jung Károly. — Újvidék: Kiadja a Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Önigazgatói Érdekközösség anyagi támogatásával, 1983. (Szabadka: Birografika nyomdájában, 1983). — 350 l., 11 fénykép: ill; 26 cm — (Értekezések, monográfiák; 3.)

Tartalma : I. Folklorisztikai kutatástörténet / Bóna Júlia ; Imre ; Kósa László ; Szeli István

II. A naptári ünnepek folklorisztikai hagyományai / Dömötör Tekla ; Gunda Béla ; Katona Imre ; Tóth Ferenc

III. Az emberélet fordulójának hagyományvilága / Cseh István ; G. Czimmer Anna ; Jung Károly ; Körmöci Erzsébet — Szabó Jolán ; Tóth Ferenc ; Zöldy Pál

IV. Népi hiedelemvilág és praktikus mágia / Bosnyák Sándor ; G. Czimmer Anna ; Ferenczi Imre ; Gyura Julianna ; Jung Károly ; Voigt Vilmos

V. Utószó, válogatott irodalom, mutató / Jung Károly
Kartonkötés

63. **Az újvidéki magyar nyelvű színjátszás története és repertórium 1836 — 1981** / Káich Katalin. — Újvidék : Kiadja A Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Önigazgatói Érdekközösség anyagi támogatásával, 1983. (Szabadka : Birografika nyomdája). — 268 l. ; 26 cm. — (Értekezések, monográfiák ; 6.)
Tartalma : I. Színjátszás történet ; II. Repertórium
Kartonkötés

64. **Kontrastivna jezička istraživanja : Zbornik radova** / Glavni i odgovorni urednik : Pavica Mrazović ; Svesku uredila : Melanija Mikeš. — Novi Sad : Univerzitet u Novom Sadu Filozofski fakultet ; Društvo za primenjenu lingvistiku Vojvodine ; Institut za južnoslovenske jezike ; Institut za mađarski jezik, književnost i hungarološka istraživanja ; Institut za slovakistiku ; Institut za strane jezike i književnosti uz pomoć Samoupravne interesne zajednice za naučni rad Vojvodine, 1983. (Belgrad : Jugoslovensko udruženje Nauka i društvo). — 217 l. ; 23 cm

Tartalma : Kontrastivna istraživanja i tekstovna lingvistika / Dobrenov, Marija ; Dudok, Miroslav ; Iričanin, Gordana ; Kek, Balaž ; Konečni, Evica ; Mihailović, Ljubomir ; Miklič, Tjaša ; Mirić, Dušana ; Mrazović, Pavica ; Polovina, Vesna

Kontrastivna istraživanja i terminologija lingvistička terminologija / Browne, Wayles ; Bugarski, Ranko ; Ignjatić, Zdravko ; Karandža-Garić, Mevlida ; Klajn, Ivan ; Magdu, Lia ; Molnar-Cikoš Laslo ; Mrazović, Pavica ; Pervan, M. Štambuk, A. Pilković, M. ; Piper, Predrag ; Radovanović, Miodrag ; Ridanović, Midhat ; Savić, Svenka ; Škiljan, Dubravko ; Tanasković, Darko ; Tir, Mihal ; Vlahović, Plemenka

Društveno-politička terminologija / Dabić, L., Bodan ; Miškolci-Milojević, Eva ; Papp György ; Mikeš, M. Junger F. Nećak-Lük, A. Nećak, D. Vlahović, P.

Kartonkötés

65. **Jugoszláviai magyar nyelvjárások** / Válogatta és az előszót írta Penavin Olga. — Újvidék : Kiadja A Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Önigazgatói Érdekközösség támogatásával, 1982. (Szabadka : Birografika nyomdája). — 324 l. — 26 cm. (Értekezések, monográfiák ; 1.)

Tartalma : [Bevezető] / Bosnyák István ; Penavin Olga

I. Általános rész / Bóna Júlia ; Lánicz Irén ; Penavin Olga ; Saffer Veronika ; Silling István

II. Nyelvelírás / Baranyai Júlia ; Kaszás József ; Lánicz Irén ; Matijevec Lajos ; Penavin Olga ; Pénovázt Antal ; Saffer Veronika ; Satai Pál ; Varga József

III. Nyelvatlaszok / Penavin Olga

Kartonkötés

66. **Becse és környéke földrajzi neveinek adattára** / Penavin Olga, Matijevec Lajos. — Újvidék : Kiadja A Magyar Nyelv, Irodalom és Hungarológiai Kutatások Intézete a Tartományi Tudományügyi Önigazgatói Érdekközösség támogatásával, 1983. (Szabadka : Birografika nyomdájában, 1983-ban). — 227 l., 2 térkép ; 24 cm. — (Vajdaság helységeinek földrajzi nevei ; 9)
Kartonkötés

67. **Frazeološki rečnik srpskohrvatskog jezika : srpskohrvatsko — mađarski** / Redakcija za srpskohrvatski dr Jovan Kašić, Vladislava Petrović, za mađarski dr Vajda Jožef, Pap Đerđ, Lanc Iren. — Novi Sad : Filozofski fakultet, Institut za južnoslovenske jezike;

Institut za mađarski jezik, književnost i hungarološka istraživanja ; Zavod za izdavanje udžbenika, 1983. (Subotica : Minerva ; februara 1984). — 122 l. ; 20 cm. — (Učimo srpskohrvatski) A nyomtatást 1984 februárjában fejezték be
Kartonkötés